

香港話劇團新劇季開鑼 《小島·餘香》揭序幕

潘惠森：
擁抱華語戲劇團

▲香港話劇團新任藝術總監潘惠森。

大公報記者顏琨攝



▲潘惠森代表作之一《親愛的，胡雪巖》。

資料圖片

藉中外交流提升自身創作

區域優勢

香港具備一定的區域優勢，文化的交流需要引進來、走出去，而要引進什麼、帶什麼出去更值得深思。隨着香港明確中外文化藝術交流中心的定位，潘Sir亦在思考香港話劇團的規劃。在他看來，開放與包容始終是重



▲香港話劇團新劇季引入法國導演Pascal Rambert執導的舞台劇《姊妹》。

要的前提。對於創作者來說，中外交流最寶貴的是最終能夠藉此提升自身的創作。「不管是去外面也好，邀請別人來也好，通過這些交流，我們是否在現有的基礎上能夠再提升，變得更包容、更開放，將我們能夠吸收到的東西，轉化成為我們的東西，這才是最

重要的。」目前來看，香港話劇團更多是邀請海外藝術家來港製作演出，或舉辦工作坊。潘Sir表示，在完成已有工作安排後，只要有合適的契機，劇團期待着未來可以多做一點交流。「新劇季中，我們引進了《姊妹》這部作品，邀請了法國導演Pascal Rambert親自來港執導，與我們的演員直接交流。而我們想要帶出去的作品也具備香港特質。這包括我們的表演風格、故事內涵，都有香港的獨特之處。」



▲繼《親愛的，胡雪巖》之後，潘惠森將於9月推出「親愛的」系列新作《親愛的·柳如是》。



▲由潘惠森負責編劇及戲劇構作的《從金鐘到莫斯科》將於11月推出。

人物簡介 潘惠森

曾先後擔任香港演藝學院戲劇學院院長、駐院編劇及戲劇文本創作組組長，以及新域劇團藝術總監。現為香港話劇團藝術總監。

獲香港藝術發展局頒發戲劇工作者年獎（1999）、藝術成就獎（2003）。

代表作：《親愛的，胡雪巖》《都是龍袍惹的禍》《武松日記》等。



由潘惠森（潘Sir）掌舵領航的香港話劇團，2023至24年劇季，也是潘Sir上任後首個劇季的劇目，自公布以來便備受關注。新劇季以「生活的褶皺」為主題，為觀眾帶來10部風格迥異的話劇作品，即將於明日（5月13日）上演的首個劇目便是由他重新修訂的《小島·餘香》。作為香港話劇團的「老朋友」，當身份從資深編劇、導演轉變為劇團藝術總監，潘Sir亦不斷適應自己的新角色，在忙碌的劇團工作中筆耕不輟，保持着極大的創作慾，9月還將推出自編自導新作《親愛的·柳如是》。

大公報記者 管樂、顏琨

為新劇季揭幕的《小島·餘香》，翻新自潘Sir近30年前創作的《小島芸香》，由上世紀九十年代首演至今，多次搬演，除香港之外，亦赴澳門、廣州及加拿大等地演出。今次全新編排，於他而言，意義非凡：由方俊杰、劉守正、邱廷輝三位新任助理藝術總監聯合執導，以四個版本演繹；無論是該劇作的宣傳還是製作上，都能夠為劇團吸引年輕觀眾。「擁抱年輕觀眾，並非意味着要迎合他們的口味，我更希望能展現我們的格局，同時又可以拉近與年輕人的距離，讓我們的演出不落俗套，又注入新的活力。」

「親愛的」再出新作

擁有超過30年戲劇行業工作經驗的潘Sir，於今年4月履新，出任香港話劇團藝術總監一職。籌劃新劇季節目，制定未來劇團發展策略，加之還要了解劇團其他方方面面的事務，可謂任重道遠。不過，在他眼中，香港話劇團已是一個比較完善的團隊，包括技術部、教育部，以及擁有獨立管理的黑盒劇場。「香港話劇團並非純商業化的經營模式，它更承載着立足文化層面的責任。」

在潘Sir的規劃中，香港話劇團的定位是擁抱華語戲劇團。他告訴大公報記者，疫情前，由香港話劇團策劃打造的諸如《最後晚餐》等劇目，在內地巡演時已打下了不錯的基礎，哪怕是粵語演出亦能收穫不錯口碑。「香港話劇團所關注的不僅僅是本地觀眾，內地會是（我們）未來發展的大方向，新加坡、馬來西亞等地的海外華人亦是重要受眾群。」除了與觀眾分享創作，他亦期待聽到不同地區觀眾的回饋。「去到不同的城市演出，聽聽他們如何看待我們的創作，通過他們的眼光看到我們的長處和短處，這對我們來講是非常寶貴的經歷。」

在已公布的節目單中，潘Sir「親愛的」系列再出新作，聚焦明末清初秦淮歌妓柳如是傳奇人生。在他看來，香港本地戲劇創

作較少取材自歷史題材，這讓他覺得可以創作一些作品來填補市場的空白。「之前我創作的《親愛的，胡雪巖》《都是龍袍惹的禍》，更多是有靈感就去寫，而從新劇季《親愛的·柳如是》開始，我希望可以有意識地完成歷史題材的創作。」

塑造歷史人物離不開背景的鋪排。「在我心裏，歷史時空就是一個角色。我會用戲劇手法將歷史時空轉成為故事的背景。如果角色沒有經歷那段歷史的話，我寫的人物是沒有意義的。」

非個人風格先行

新劇季的主題取名「生活的褶皺」，其實來自團隊的集思廣益。據潘Sir回憶，「這是團隊討論時，一個同事提出來的，我覺得特別有意思。戲劇就是在講人的生活裏的東西，褶皺是個很好的比

喻，把一些隱藏在生活裏的東西拉開來。」確定了這個主題後，在審視新劇季的本地創作和改編作品時，也就有意識地向這個角度靠攏，並由此找到劇目間的連貫性。潘Sir希望，觀眾可以從中感受到劇團在創作上的抱負。

在新劇季編排的10部作品中，與潘Sir有關的出現了3部，除了5月的《小島·餘香》、9月的《親愛的，柳如是》之外，還有將於11月推出的《從金鐘到莫斯科》，他負責編劇及戲劇構作，選取11篇契訶夫短篇小說，帶領觀眾開啟一場穿越之旅。

身為新任藝術總監，同時也是劇團的一分子，如何把控制團體發展方向與個人風格呈現之間的平衡？潘Sir表示，不可能將個人喜好和風格全都納入進來，否則就是「潘惠森話劇團」了，「香港話劇團有着廣泛的觀眾基礎，我們必須要對他們負責。儘管個人風格肯定會對劇團有影響，但並非是個人風格先行。我希望自己只是明確（發展）大方向，至於藝術手段、呈現風格，要交予實際創作的人來決定。」

圖片：香港話劇團提供

演出資訊

「大會堂樂萃」系列：
《戲》馬瑋謙唢呐音樂會

時間：5月31日晚上8點
地點：香港大會堂劇院
費用：180元、220元

▶馬瑋謙唢呐音樂會將在5月底於香港大會堂劇院舉行。

馬瑋謙唢呐《戲》創新演繹戲曲

【大公報訊】康樂及文化事務署將於5月底舉辦《戲》馬瑋謙唢呐音樂會，以輕快嘹亮之聲為本年度「大會堂樂萃」系列揭開序幕。本地唢呐演奏家馬瑋謙將聯同多位中西樂演奏家，以中國戲曲音樂為主軸，帶來多首來自大江南北的著名戲曲曲目及全新的委約作品。

音樂會上場以「復刻經典」為主題，精選不同中國戲曲劇種的著名樂曲，包括京劇《打虎上山》、晉北梆子《三對面》、潮州小鑼鼓《騎驢歌》、評劇《劉巧兒》（選段）、豫劇《芝麻官坐轎》和粵劇《鳳閣恩仇未了

情》，由一眾演奏家以唢呐和其他傳統樂器包括唢呐、口弦合奏，讓觀眾欣賞到不同地方劇種的曲風和中國樂器的獨特音色。

音樂會下半場的主題則為「創新傳承」，馬瑋謙將帶來5首以唢呐主奏的世界首演樂曲，包括《雪花》《流光幾轉》《寄生草謠》《牡丹狂想曲》和《入戲》，作品均以中國戲曲作為創作素材，部分更會加入電子音樂、大提琴和低音大提琴演出，糅合傳統與現代元素，讓觀眾享受具前瞻性的音樂藝術體驗。

音樂會門票現於城市售票網（www.urbtix.hk）發售。

梅花獎首在港舉辦競演

入圍演員與國家京劇院同演《春草闖堂》

【大公報訊】中國戲劇梅花獎是中國第一個以表彰優秀中青年戲劇表演人才的藝術大獎。梅花獎於5月中旬首次在香港設立分會場，並由康樂及文化事務署主辦，一連兩日分別舉行競演和演出。今次入圍演員張佳春及其所屬的中國國家京劇院將赴港競演及演出經典劇目《春草闖堂》。

梅花獎創立於1983年，其名寓意「梅花香自苦寒來」，被譽為中國戲劇表演藝術的最高獎。評審涵蓋55個戲曲劇種、話劇、歌劇和

音樂劇等，至今獲獎演員共711名。梅花獎今年踏入第31屆，全國共有17位演員進入終評名單，當中入圍演員張佳春及其所屬的中國國家京劇院將於5月15日在港進行競演，並由梅花獎評委專家團作現場評審，同一劇目將於5月16日再作演出，兩場節目均公開發售門票，讓更多香港戲迷得以欣賞到國家級高水平的戲曲表演作品。

門票現於城市售票網（www.urbtix.hk）發售。

話你知

京劇《春草闖堂》

相國之女李伴月與丫環春草遭吏部尚書之子吳獨調戲，書生薛玫庭路見不平、上前阻攔，卻混亂中打死吳。公堂之上，吳獨通知府胡進將薛杖斃，春草當刻闖入公堂偽稱薛是相府女婿，又說服李認薛為未婚夫，再設計改動相國書信內容，使薛、李弄假成真，結為夫妻。



▲《春草闖堂》5月中旬香港上演。

演出資訊

「第31屆中國戲劇梅花獎香港分會場」競演及演出

日期：5月15日（競演）
5月16日（演出）
時間：晚上7時30分
地點：高山劇場新翼演藝廳
費用：280元、380元及480元